



© Verena Kathrein

Консультавання/ Подання заявки на організоване проживання

Коли: 15.10.2024, 29.10.2024, 05.11.2024,
19.11.2024, 03.12.2024, 10.12.2024
Див. подальший розклад на www.tsd.gv.at

Час: 10:00–12:00

Адреса: Тріентльгасе 6, 6020 Інсбрук

Для кого: Для переселенців з України

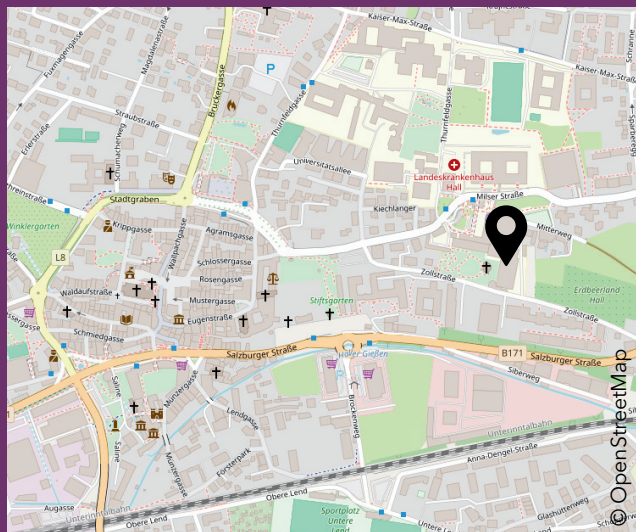
Beratung/ Anträge auf Organisierte Unterbringung/ Parteienverkehr

Wann: 15.10.2024, 29.10.2024, 05.11.2024,
19.11.2024, 03.12.2024, 10.12.2024
weitere Termine siehe www.tsd.gv.at

Zeit: 10:00–12:00 Uhr

Adresse: Trientlgasse 6, 6020 Innsbruck

Für: Vertriebene aus der Ukraine



Adresse Адреса

Milserstraße 10
Eingang Zollstraße,
6060 Hall in Tirol

Робочі години бюро:

Понеділок - четвер: 9:00–12:00
13:00–15:30

П'ятниця: 9:00–12:00

Суботи, неділі та святкові дні: Зачинено

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag: 9:00–12:00
13:00–15:30

Freitag: 9:00–12:00

Samstage, Sonn- und Feiertage: Geschlossen



 український

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ПЕРЕСЕЛЕНЦІВ З УКРАЇНИ

 Deutsch

INFORMATIONEN FÜR VERTRIEBENE AUS DER UKRAINE



Реєстрація в поліції Поліцейський відділок на головному залізничному вокзалі:
Інсбрук, площа Зюдтіроль, 3
Понеділок – п'ятниця 09:00 – 15:00 год

Після реєстрації:

- не можете претендувати на житло від Tiroler Soziale Dienste GmbH
- відсутність діючого медичного страхування

Polizeiliche Registrierung

Polizei Inspektion Bahnhof Innsbruck, Südtiroler Platz 3
Montag – Freitag: 09:00–15:00 Uhr

Nach der Registrierung:

- Kein Anspruch auf Unterbringung durch die Tiroler Soziale Dienste GmbH
- Keine aktive Krankenversicherung



Довідковий центр у Галль

- Інформація про систему базового забезпечення
- Заява на організоване проживання *
- Місце для проживання не надається
- Домашні тварини заборонені
- Немає паркувальних місць
- Не безбар'єрний

* безплатне місце для проживання від Tiroler Soziale Dienste GmbH

Auskunftsbüro Hall

- Informationen zum Grundversorgungssystem
- Antrag für Organisierte Unterbringung *
- Keine Unterbringung
- Keine Haustiere gestattet
- Keine Parkplätze vorhanden
- Fehlende Barrierefreiheit

* von Tiroler Soziale Dienste GmbH kostenfreie Unterkunft zur Unterbringung



www.tsd.gv.at



Інформація для осіб, які проживають у приватних помешканнях

- Реєстрація в поліції
- Прописка за місцем проживання у відповідному відділі реєстрації (Meldeamt)
- Подання заяви на отримання базового забезпечення через надсилання заповненого формуляру та документів на електронну адресу: grundversorgung.ukraine@tirol.gv.at

Подання заяви не гарантує отримання базового забезпечення. Потреба в забезпеченні буде перевірена землею Тіроль (Land Tirol), згода або відмова буде відповідно підтверджена письмово.

Informationen für Privatuntergebrachte

- Polizeiliche Registrierung
- Meldung des Wohnsitzes beim zuständigen
- Meldeamt
- Beantragung Grundversorgung über Formular
Einreichung Unterlagen per Mail an:
grundversorgung.ukraine@tirol.gv.at

Einreichung des Antrags keine Gewähr auf Aufnahme in die Grundversorgung.
Hilfsbedürftigkeit wird über das Land Tirol geprüft und entsprechend erfolgt eine schriftliche Zu- oder Absage.